





USER MANUAL



PERGOLAM USER MANUAL

This User Manual illustrates the technical characteristics of the components and the maintenance required to ensure that the pergola remains the ideal place to spend your relaxing moments outdoors. This manual is the reference guide for proper maintenance of the pergola, and we recommend that you read it carefully and keep it for future use, remembering that the correct functioning of the pergola, and for your safety, is only guaranteed under the conditions detailed in the following pages. Toscana reserves the right to modify its products at any time, at its own discretion, and without prior notice. Any modification made by the end user or unauthorized technicians (tampering, technical modifications, etc.) to the PERGOLA or any of its components during the warranty period will immediately void the warranty; in this case, and under these conditions, Toscana is excluded from all liability and any direct or indirect obligation resulting from unauthorized intervention.



 TECHNICAL CHARACTERISTICS

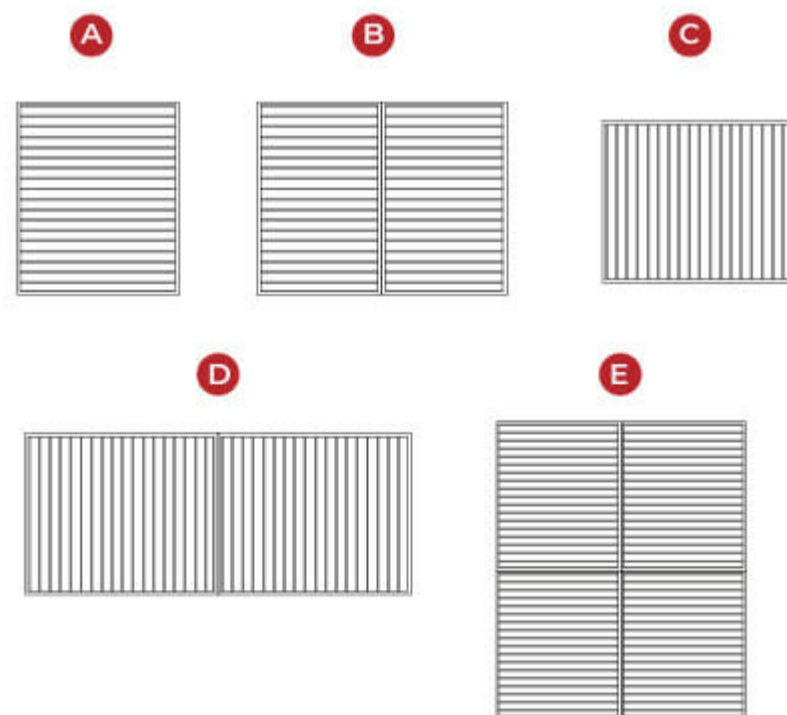
PERGOLAM is an elegant combination of a pergola and a horizontal blind with motorized slats, constructed entirely of aluminum. Using a telescopic motor and a specially designed connection system, the slats allow light and breezes to pass through when open, and the cover remains completely sealed when closed, preventing light and water from entering. When closed, the slats become small channels that direct water to the sides, which have their own drainage system and, in turn, divert the water to the posts where it drains completely. Resistant to winds of up to 102 km/h, depending on the dimensions, it can be reinforced to withstand higher winds and even snow.

- Main structure made of 6063-T5 aluminum for the profiles.
- Stainless steel fasteners and screws.
- Can cover up to 31.5 m² per module.
- Slat pitch between 0.5 and 1.5 cm.
- Motorized.
- RTS remote control, motor, and lighting.
- Can be fitted with a perimeter lighting system for single-color slats and/or single-color or RGB posts.

DIMENSIONS

LINE		EXIT
SIMPLE	DOUBLE	
2.5 to 4.5	4.5 to 7.0	2.5 to 7

Our standard product withstands up to 102 km/h at its largest length (7m x 4.5m single) (6m x 7m for double)



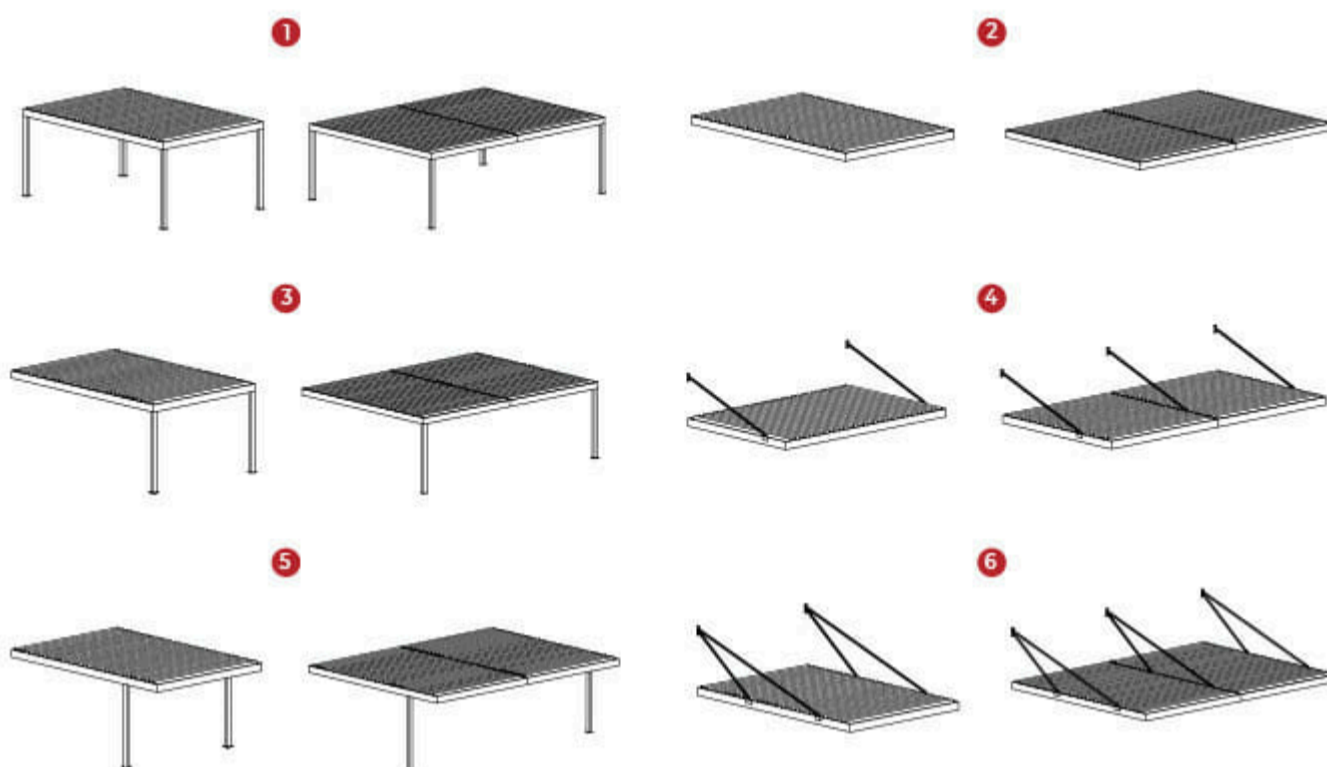
- A)** Single module – 7 m to 4.5 m
- B)** Módulo doble – 6 m a 7 m
- C)** Módulo sencillo vertical – 4.5 m a 7 m
- D)** 2 Módulos sencillos- 4.5 m a 14 m
- E)** 4 Módulos sencillos- 9 m a 14 m

Fuentes de conocimiento

- Geometría general de la pérgola.
- Geometría y materiales de todos los elementos que componen la cubierta.
- Resultados de los análisis reales de los elementos de fijación de los travesaños a los carriles.

Normativa de aplicación específica

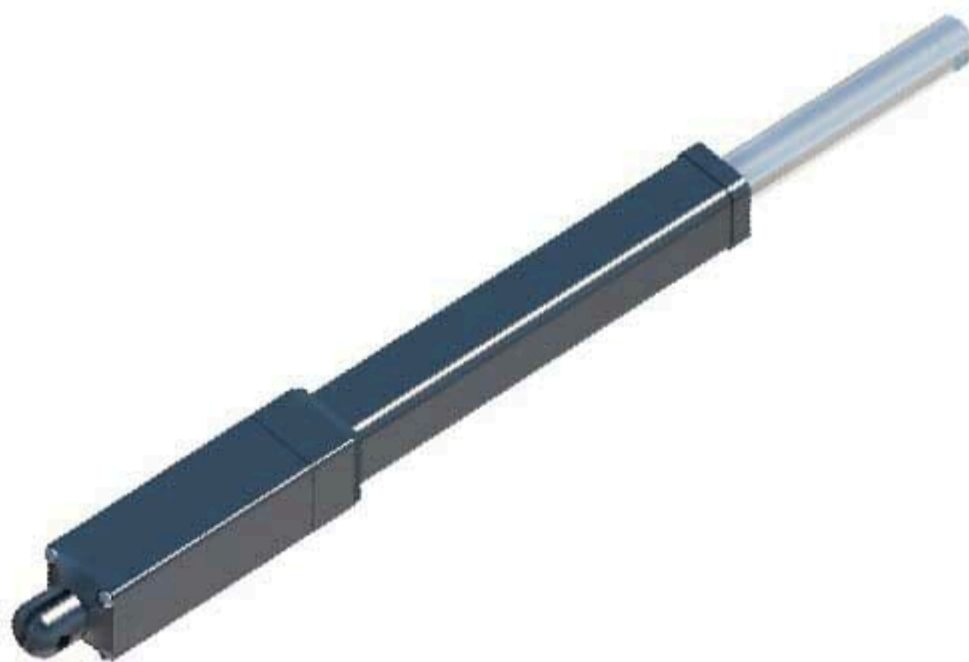
- EN1999-1-1Eurocodeg: Diseño de estructuras de aluminio.
- EN 13561 Persianas y toldos externos requisitos de rendimiento, incluida la seguridad.



- 1)** Autoportante – 4.5 m a 7 m / 6 m a 7 m
- 2)** Entre muros – 4.5 m a 7 m / 6 m a 7 m
- 3)** Postes – 4.5 m a 7 m / 6 m a 7 m
- 4)** Con tirantes – 7 m a 4 m / 6 m a 4 m
- 5)** Postes retrocedido – 4.5 m x 7 m x 2 m / 6 m x 7 m x 2 m
- 6)** Con tirantes – 4.5 m a 6 m / 6 m a 6 m



 MOTORIZACIONES



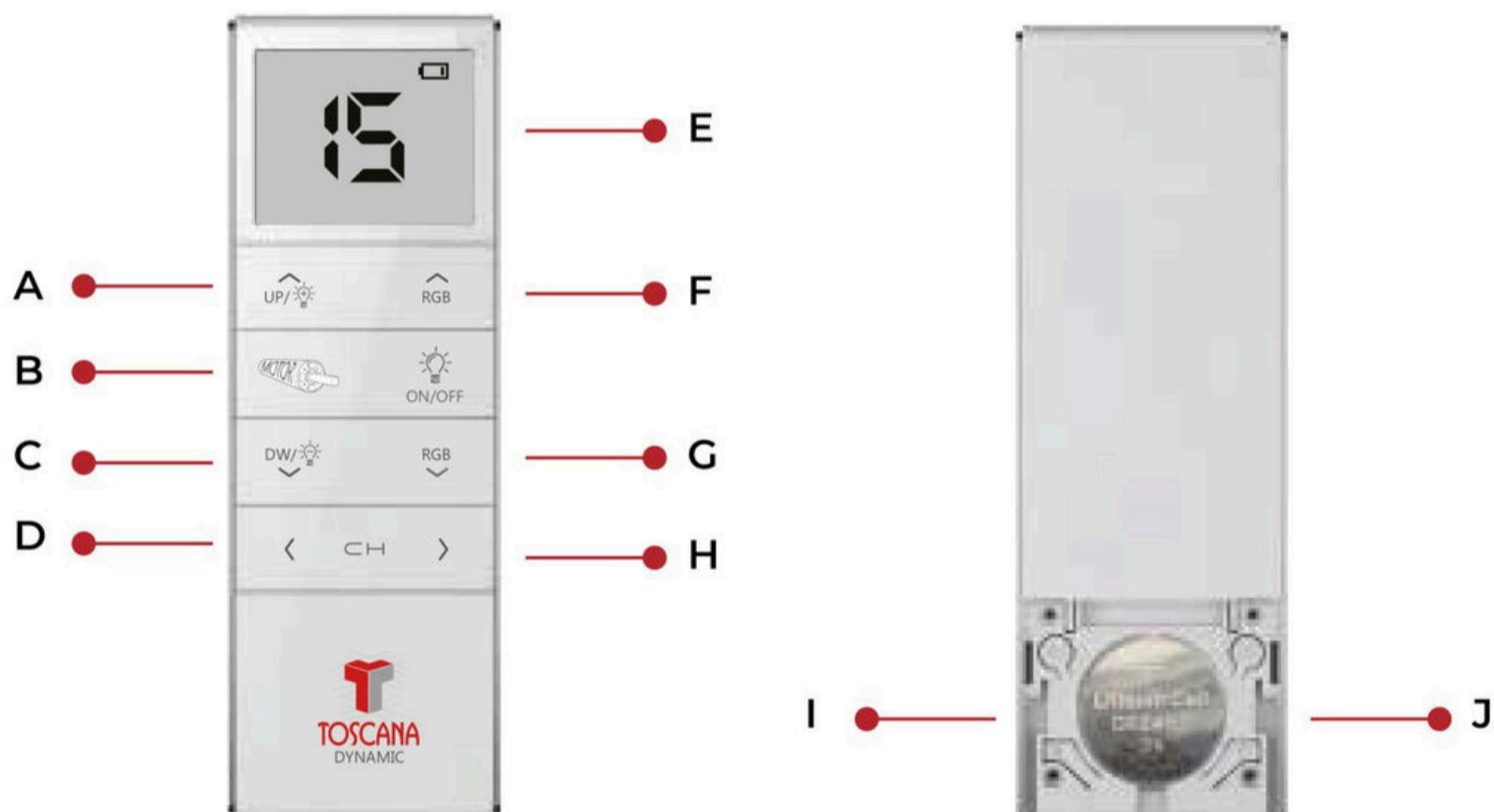
Velocidad del motor	3800 RPM
Capacidad	1500 N
Velocidad sin carga (24V)	12 ± 2 mm/s
Nivel de ruido sin carga (24V)	60 dB
Velocidad a carga nominal (24V)	9.5 ± 2 mm/s
Corriente a carga nominal (24V)	3.0A
Capacidad de autobloqueo (Min)	1000 N
Temperatura de operación	+ 5 °C – + 45°C

MODELO**DC1662F-** Control de techo motorizado

Batería: 3V (CR2450)	Tiempo de vida de la batería: 2 años	Radio frecuencia: 433.925MHz
Temperatura de trabajo: -5°C-50 °C	Poder de transmisión: 10 mw	Radio de alcance: 35 metros

ADVERTENCIAS

1. El control no puede exponerse a la humedad o ser golpeado fuertemente, de lo contrario la vida de este se verá afectada.
2. Si el control no recibe la señal incluso en un radio de distancia corto porfavor revise si es necesario reemplazar la batería
3. Si se pulsa cualquier botón de el control más de 20 veces, este dejará de enviarle señales al motor.
4. Está prohibido usar tipos de batería diferentes a las recomendadas para evitar cualquier riesgo.
5. Disponga de las baterías usadas adecuadamente.



A) Arriba

B) Stop

C) Abajo

D) Canal l(-) (P1-)

E) LCD

F) Botón LED

G) Botón calefacción

H) Canal l(+) (P1+)

I) Botón de configuración

J) Botón de configuración (P2)

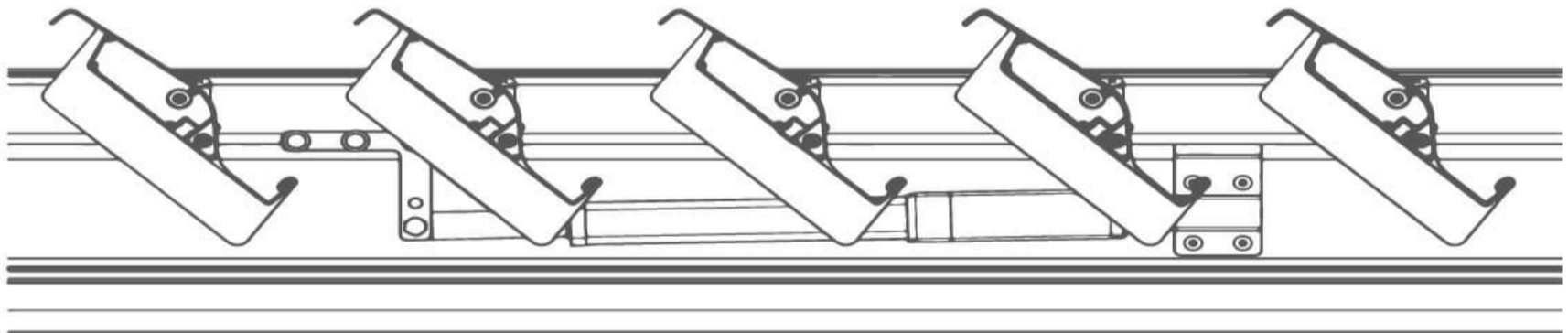
MANTENIMIENTO

LA PÉRGOLA PERGOLAM es un producto único en el que las soluciones constructivas y los materiales utilizados son de primera calidad y ofrecen la máxima duración. Por consiguiente, el mantenimiento ordinario es mínimo, lo que le permitirá, con pocas intervenciones, mantenerlo en perfecto estado de funcionamiento y con una estética agradable. A continuación se indican una serie de normas sencillas que deben cumplirse:

ACCESORIOS METÁLICOS: Todos los accesorios de acero (All 304) no necesitan mantenimiento. La aparición de pequeñas manchas de óxido no perjudica a la calidad ni a la duración de estos materiales, y debe considerarse normal.

CANAL DE DESAGUE: Periódicamente deben eliminarse los residuos acumulados en la canal y/o en sus desagües así como las canales de las lamas individualmente donde también pueden acumularse residuos (hojarasca, plásticos, etc.). El hecho de no realizar este mantenimiento provoca el riesgo que, antes un chubasco o lluvia, los desagües queden obstruidos y el agua rebose por encima de la canal. Este punto es especialmente importante cuando existen árboles cerca, sobre todo si son de hoja caduca.

ATENCIÓN: No lubricar nunca, por ningún motivo, las lamas.



RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	COMPROBACIONES Y SOLUCIONES
La pérgola no se abre completamente	<p>Obstáculos impiden su correcto funcionamiento</p> <p>Fallo de programación de los motores</p>	<p>Extraer o eliminar objetos que puedan obstruir u obstaculizar el correcto funcionamiento de la pérgola. Contactar con el distribuidor para programar de nuevo los motores.</p>
La pérgola no se abre	<p>Problema de conexión</p> <p>Falta de tensión en la red</p> <p>Pilas del mando a distancia descargadas</p> <p>Fusible roto</p>	<p>Verifique que haya corriente en la instalación.</p> <p>Verifique que la clavija esté correctamente conectada a una toma eficiente.</p> <p>Cambiar la pila del mando a distancia.</p> <p>Sustituir el fusible de la centralita</p>
El motor se para cada 4 ó 5 minutos	El motor se bloquea por la protección térmica	<p>Espere 5-10 minutos para permitir el enfriamiento del motor,</p> <p>si el problema persiste, regule el final de carrera.</p>
La lona se mueve de forma intermitente	<p>Obstáculos impiden su correcto funcionamiento</p> <p>Guías incorrectamente alineadas</p>	<p>Extraer o eliminar objetos que puedan obstruir u obstaculizar el correcto funcionamiento de la pérgola.</p> <p>Contacte con el distribuidor</p>
El motor se enciende pero la cubierta no se desliza.	Posibilidad de rotura	Contacte con el distribuidor.
La iluminación es intermitente durante el movimiento de la lona	Posibilidad de vibraciones en las conexiones	Apagar la luz antes de accionar el movimiento de la pérgola.

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES

CONTROLES PRELIMINARES: Al recibir la mercancía embalada, en el caso de que el montaje no sea llevado a cabo por el distribuidor, compruebe que todos los materiales están intactos y que no faltan componentes. Si usted tiene algún problema, póngase en contacto con el Distribuidor autorizado adecuadamente.

ELIMINACIÓN DEL EMBALAJE DEL MATERIAL: Separe los diferentes materiales del embalaje según su composición (cartón, nylon, poliestireno, etc.) y proceder al reciclaje selectivo tal conforme a las normas en vigor.

ADVERTENCIAS GENERALES: Antes de empezar la operación de montaje, de mantenimiento o de limpieza, asegúrese de haber entendido bien las instrucciones de este manual. Cada producto Toscana tiene una función específica, tal como se describe en este manual, y cualquier uso indebido o diferente de lo previsto, el uso de piezas de repuesto no originales, la manipulación y/o modificación técnica no autorizada libera a Toscana de cualquier responsabilidad por los daños causados en personas, animales o bienes. El personal encargado de la instalación del producto (instaladores y electricistas) debe tener conocimientos específicos así como la actitud física y mental necesaria para poder llevar a cabo sus tareas. Por otra parte, también debe respetar las normas de seguridad en vigor.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD: Es importante recordar que las partes móviles pueden ser un peligro. Durante todas las operaciones de mantenimiento, reparación o regulación, se debe desconectar siempre la corriente eléctrica. También es recomendable poner una señal de advertencia sobre el interruptor general de la red, con la siguiente frase: "ATENCIÓN! NO TOCAR: trabajos de mantenimiento en proceso". Compruebe que no hay nadie cerca del toldo antes de ponerlo en marcha de nuevo después de los trabajos de mantenimiento. Controlar sistemáticamente el funcionamiento y la eficacia de los comandos manuales y eléctricos después del mantenimiento; En caso de anomalía, detener el toldo de inmediato y contactar con el departamento de asistencia técnica Toscana.

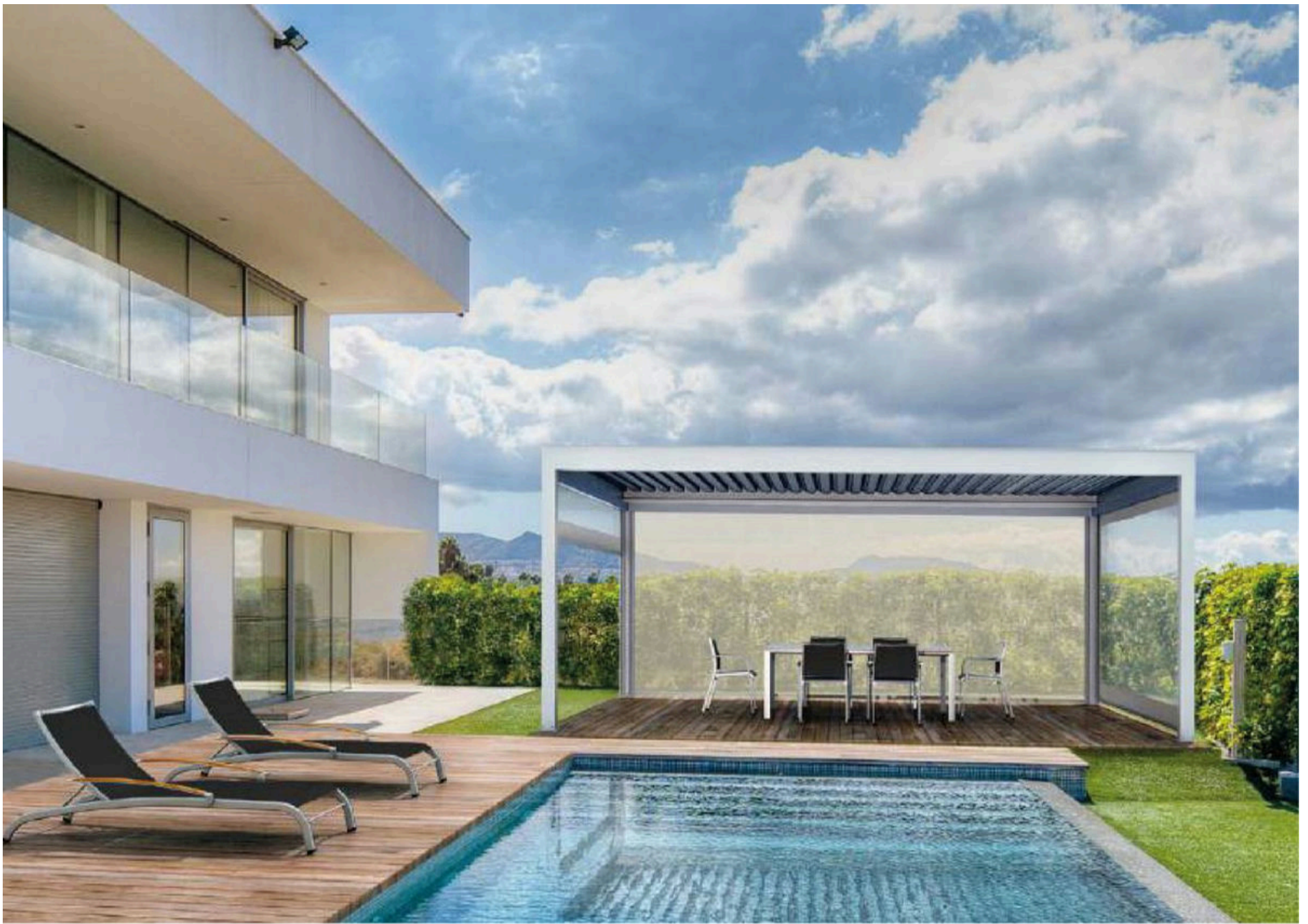
RECICLAJE: En lo referente al reciclaje, es necesario separar las piezas de plástico de los componentes eléctricos, que deben ser reciclados selectivamente por separado, conforme a la normativa en vigor. Las partes metálicas del toldo han de ser separadas en acero y otros metales y aleaciones, con el fin de ser fundidas y recicladas.

ACCESORIOS METALICOS: Todos los accesorios de acero (A2 AISI 304) no necesitan mantenimiento. La aparición de pequeñas manchas de óxido en la bridas no perjudica a la calidad ni a la duración de las mismas, y debe considerarse normal.

CANAL DE DESAGUE: Periódicamente deben eliminarse los residuos acumulados en la canal y/o en sus desagües (hojarasca, plásticos, etc.). Si no, periódicamente deben eliminarse los residuos acumulados en la canal y/o en sus desagües (hojarasca, plásticos, etc.). Si no, exactamente, y el agua rebose por encima de la canal. Este punto es especialmente importante si existen árboles cerca, sobre todo si son de hoja caduca.

ATENCIÓN

- No lubricar nunca, por ningún motivo, las guías de deslizamiento.
- En el momento de extender la lona, debe prestarse atención en que no quede ninguna hoja ó otro elemento aprisionado entre la lona y la goma del perfil guía, ya que ello interfiere en la estanqueidad del sistema y pueden generarse goteras.
- Los canales de nuestras pérgolas han sido diseñados para aguacero tipo (lluvia muy fuerte a torrencial) y por lo tanto si estos se vuelven diluvios los canales podrían rebosarse y ocasionar inundación dentro de la pérgola. Por lo tanto recomendamos que todos los productos que se usan debajo de la pérgola sean considerados productos para exterior y así garantizar que no se dañen en caso rebosarse una canal.
- También es muy recomendable de hacer un mantenimiento cotidiano de limpieza de las canales y de sus desagües aún más cuando hay árboles y hojas encima o cerca.
- Las pérgolas garantizan una hermeticidad sin viento, cuando se trata de lluvia con mucho vientos podría pasar agua en algunos puntos de conexión de las paredes o techos.
- En caso de nieve cada producto tendrá una resistencia distintas de acuerdo a su configuración que el toscana structure podrá certificarlo, sin embargo el cálculo de nieve es considerándola fresca, por lo tanto el usuario tiene que garantizar con unos calentadores ubicados por debajo que esta se derrita, quitar la nieve fresca mecánicamente con palas o dejar la pérgola en posición retraída para evitar que se acumule nieve encima.
- Cuando un producto está expuesto a vientos fuerte constantemente, es indispensable hacer un mantenimiento preventivo cada semestre o cada año de acuerdo a la intensidad del viento para apretar tuercas que con las vibraciones ocasionadas por los vientos podrían desajustarse y evitar así un eventual desprendimiento de algún componente de la estructura de la pérgola.
- En caso de advertencia de tormenta con viento superando el garantizado por toscana hay que retraer la cubierta y los cerramientos perimetral de pérgola totalmente.



GARANTIA

1. PERIODO DE GARANTIA: Todos los productos suministrados por Toscana y sus filiales o empresas del grupo tienen una garantía total de dos años a contar desde la fecha de factura. La garantía sólo será de aplicación si la factura de los productos objeto de la garantía han sido abonados en su totalidad. Cualquier reclamación sobre la mercancía no será admitida transcurridos 7 días desde la recepción de la misma.

2. ALCANCE DE LA GARANTIA: Cualquier accesorio o pieza que sufra una rotura o desperfecto motivados por defecto de fabricación, o en su caso instalación si la hay, será repuesta después de ser examinada. Los productos reemplazados serán propiedad de Toscana. En caso de reparación la garantía concluirá igualmente a los dos años, contados desde la primera fecha de factura.

3. EXCLUSIONES GENERALES DE LA GARANTIA: Gastos de desmontaje y restitución, así como los portes de devolución de los productos averiados.

– Defectos, roturas o averías consecuencia de una incorrecta instalación por parte de terceros, mantenimiento deficiente o incorrecto del producto, del uso indebido y/o negligente del producto por parte del comprador o de terceras personas.

– Defectos, roturas o averías imputables a los transportes, y condiciones de almacenamiento y manipulación.

– Defectos, roturas o averías causados por catástrofes naturales, casos fortuitos o fuerzas mayores causadas por agentes atmosféricos, así como la contaminación atmosférica.

– Productos con medidas superiores a las que figuran en la tarifa vigente en la fecha de adquisición del producto, o utilizados para fines diferentes para los que han sido concebidos.

-El cliente deberá hacerse cargo de todos los gastos de transporte y aduanas de ida y de vuelta, ante reparaciones, reposiciones, devoluciones y restituciones de productos y accesorios u otros.

4. EXCLUSIONES PARTICULARES DE LA GARANTIA:

4.1 TEJIDO

Pliegues: Se originan cuando se dobla la tela, apareciendo especialmente en lonas de grandes dimensiones y en aquellas en colores claros. En la parte del doblado puede aparecer una raya a contraluz.

Moho: Con el mantenimiento adecuado del tejido puede evitarse la aparición de moho en el tejido, originado a través de microorganismos presentes en la atmósfera, resina, y otras sustancias vegetales. También puede aparecer cuando la superficie está húmeda, y sobre todo si ésta se recoge sin estar completamente seca.

4.2 MOTORIZACION, AUTOMATISMOS Y OTROS COMPONENTE ELECTRICOS

Alteraciones del suministro eléctrico: Las subidas y bajadas de tensión pueden provocar averías en los productos.

Manipulación del producto: Si el producto ha sido abierto, desmontado, o ha sufrido cualquier tipo de manipulación por personal no autorizado expresamente por Toscana.

Combinación con otros productos: productos no entregados por Toscana.

Instalación incorrecta: Si los motores y/o automatismos han sido conectados sin respetar las instrucciones de montaje y de conexión.

Personal no cualificado: Si la instalación no respeta las normativas de seguridad vigentes y/o el instalador no posee los conocimientos ni la capacidad técnica adecuada para realizar la instalación.

Reposición de baterías u otros elementos consumibles: Si los productos requieren baterías para su funcionamiento y estas se agotan.

Funcionamiento no simultáneo de motores: En caso de una instalación con varios motores, no se puede garantizar que funcionen de forma simultánea, ya que existen pequeñas diferencias en la velocidad de cada motor.

Interferencias: En los productos accionados mediante sistema de mando a distancia, puede verse alterado su correcto funcionamiento por la presencia de inhibidores de frecuencia cercanos.

4.3 PERFILES DE ALUMINIO Y/O METALICOS

Marcas y rayas: Considerarán incluidas dentro de la garantía si estas no son visibles a más de dos metros de distancia.

Color: Los colores mostrados en los diferentes catálogos pueden no coincidir con el color real del perfil lacado para la fabricación de los diferentes productos, debido a diferencias en la aplicación de color durante el proceso de fabricación. Así mismo, en el caso de suministros de producto separados en el tiempo, los colores de los perfiles pueden tener alguna diferencia de tono debido a que se fabrican en partidas diferentes, y a la variación de color propia del paso del tiempo de los materiales instalados, sobre todo en exteriores.

Golpes y alteraciones: Los golpes en los perfiles, así como las posibles alteraciones sobre los mismos, tales como taladros para instalar otros elementos no previstos originalmente, pueden acelerar el proceso de degradación y la aparición prematura e óxido, no considerándose estos incluidos en la garantía.

4.4 COMPONENTES DE ACERO INOXIDABLE

Micro-oxidaciones: La aparición de pequeñas oxidaciones, más frecuentes en ambientes salinos, no perjudica la calidad y la duración del producto, pudiendo considerarse como normales.

5. GARANTIA ADICIONAL

Micro-oxidaciones: En caso de existir, podrán aplicarse las garantías que los fabricantes de los componentes y materias primas puedan ofrecer en origen, de acuerdo con sus cláusulas y condiciones.

DECLARACION DE CONFORMIDAD

La presente Declaración de Conformidad CE está subordinada al respeto de los vínculos e indicaciones previstas en la garantía del producto, así como a la correcta instalación por parte del sujeto encargado, en observancia de las instrucciones de instalación y colocación definidas por Toscana.

Descripción del producto: PÉRGOLA PERGOLAM

Número de matrícula: Véase Marca CE aplicada en el producto)

Año de fabricación: Véase Marca CE aplicada en el producto)

Uso previsto: (Véase Manual Usuario, Instrucciones y garantía correspondiente)

The company hereby declares, under its own responsibility, that the product described above complies with the directives indicated.

REFERENCE DIRECTIVES

Applicable to this EC Declaration of Conformity. Conformity has been verified by applying the following standards:

Performance requirements, including safety UNE EN 13561

Wind resistance grade: Beaufort 6-10 (**) (UNE EN 1932 method).

INDICATIONS / CONDITIONS SUBJECT TO THE USE OF THE PRODUCT: The Toscana product is subject to installation operations at the Customer's premises. The installer must adhere to the reference instructions contained in the document "INSTALLATION MANUAL" and "LAYOUT MANUAL". THE MANUFACTURER: Declares that the product described above complies with the guidelines and requirements contained in the indicated Directives.

(*) Directives applicable exclusively to products equipped with motors (see User Manual).

(**) Wind resistance rating: the Wind Resistance Rating has been verified using installation supports with the characteristics indicated in the load table included in the Installation Manual.